





ENGLISH

SAFETY INSTRUCTIONS - Read before operating equipment

- 1. Read Instructions - All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
2. Retain Instructions - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Heat Warnings - All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
4. Follow Instructions - All operating and use instructions should be followed.
5. Water and Moisture - The appliance should not be used near water...
6. Carts and Stands - The appliance should be used only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.
7. Wall or Ceiling Mounting - The appliance should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
8. Ventilation - The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation.
9. Heat - The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances including amplifiers that produce heat.

- 10. Power Sources - The appliance should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.
11. Power-Cord Protection - Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them...
12. Cleaning - The appliance should be cleaned only as recommended by the manufacturer.
13. Power Lines - An outdoor antenna should be located away from power lines.
14. Noise Periods - The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.
15. Object and Liquid Entry - Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.
16. Damage Requiring Service - The appliance should be serviced by qualified service personnel when:
A. The power-supply cord or the plug has been damaged, or
B. Objects have fallen, or liquid has spilled into the appliance, or
C. The appliance has been exposed to rain, or
D. The appliance does not appear to operate normally, or exhibits a marked change in performance, or
E. The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.
17. Servicing - The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

Welcome to the PHILIPS family!

Dear PHILIPS family member: Thank you for your confidence in PHILIPS. You've selected one of the best-built, best-backed products available today. We appreciate your support, and we'll do everything we can to keep you happy with your purchase for many years to come.

As a PHILIPS family member, you're entitled to a world of special privileges - and our uncompromising commitment to your total satisfaction. Your PHILIPS product is protected by one of the most comprehensive warranties and outstanding service networks in the industry.

All of this is our way of saying "thanks" for joining the PHILIPS family. To start taking advantage of these great benefits, just remember to return your PHILIPS Owner's Registration Card.

Please follow these three important steps to get the most from your product. 1. Return your Owner's registration card within 10 days. 2. Know these safety symbols. 3. Read the operation instructions carefully.

PRECAUTIONS

- Installation
- Do not expose the CD player, batteries or CDs to rain and dampness, sand and dust or to excessive heat caused by heating equipment, or to direct sunlight...
- The lens may cloud over when the set is suddenly moved from cold to warm surroundings. Playing a CD is then not possible. Leave the CD player then in a warm environment until the moisture evaporates.

Use your head when using headphones

- Hearing safety
- Do not play your headset at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce the volume or discontinue use.

Traffic safety

- Do not use while driving a motorized vehicle. Using while driving may create a traffic hazard and is illegal in many areas.
- You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Even if your headset is an open-air type designed to let you hear outside sounds, don't turn up the volume so high that you can't hear what's around you.

Maintenance

- The lens (X) of the CD player should never be touched! (see fig. 12)
- You can clean the CD player with a soft and slightly dampened chamois leather. Do not use any cleaning agents as they may have a corrosive effect.
- The mechanical parts of the CD player contain self-lubricating bearings and therefore must not be oiled or lubricated.
- Always pick up the CD by the edge and put it back in its box after use.
- To clean the CD, wipe it off in a straight line from the center towards the edge using a soft, lint-free cloth. (see fig. 13. A cleaning agent may damage the disc!)

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture. CAUTION: Use of controls or adjustments or performance of procedures other than specified herein may result in hazardous radiation exposure.

Instructions for Use

OPERATION see figs. 1-7

Table with 2 columns: PHONES/LINE OUT, OPEN, VOLUME, HOLD, DBB. Contains detailed instructions for each function, such as 'press OPEN to open the lid of the CD player', 'press SHUFFLE during CD play to play all tracks repeatedly in random order', etc.

Display indication of - SHUFFLE and HOLD mode - TOTAL TRACKS in STOP mode - CURRENT TRACK during CD play

POWER SUPPLY

- AC power adapter PHILIPS SBC 6608
- Make sure that the local voltage corresponds to the voltage of the adapter (6 V/400 mA Direct Current, plus-pole to the center pin).
- Connect the adapter to the player's 6 V DC jack and to the wall jack.
- A ways disconnect the AC power adapter if you don't use it.

Alkaline batteries, type R6, UM3 or AA-cells

- Remove the battery holder from the battery compartment and insert 4 alkaline batteries (type R6, UM3 or AA) according to the "+" and "-" indications in the battery holder.
- Replace the battery holder in the battery compartment. Playing time: approx. 10 hours
- Remove the batteries if they are empty or the CD player won't be used for a long time.

IN-CAR USE

Car accessory kit PHILIPS SBC 3557

- 1. Find a good and safe place for the CD player on a horizontal, vibration-free and stable surface that is not dangerous or in the way of the driver or passengers.
2. Connect the DC plug of the voltage converter (6V/500 mA Direct Current, plus-pole to the center pin, only for a 12V car battery, negative grounding) to the 6 V DC jack of your CD player.
3. Then insert the voltage converter into the cigarette lighter jack. If necessary, clean the cigarette lighter jack to obtain a good electrical contact.
4. Turn down the volume and switch off the autoreverse function (if present) of your car radio cassette player.
5. Connect the cassette adapter plug to the PHONES/LINE OUT jack of the CD player.
6. Slide the cassette adapter carefully into the car radio cassette player.
7. Make sure that the cord does not hinder your driving.
8. Start the CD player, turn its volume between 6 and 8 and adjust the sound with the car radio controls.

- To remove the cassette adapter press the eject button of the car radio.
- A ways remove the voltage converter when the CD player is not in use.

TROUBLESHOOTING

If you are not able to remedy a problem by following these hints, consult your dealer or service facility. Under no circumstances should you try to repair the unit yourself, as this would invalidate the warranty.

Table with 3 columns: Problem, Possible Cause, Remedy. Includes issues like 'No power', 'CD play does not start or interrupts', 'No sound or bad sound quality', and 'Hum/noise'.

FRANCAIS

CONSEILS DE SECURITE - A lire avant de faire marcher le materiel

- 1. Lisez les instructions - Il faut lire toutes les instructions de securite et d'operation avant de faire marcher l'appareil.
2. Gardez les instructions - Il faut garder les instructions de securite et d'operation pour pouvoir s'y referer a l'avenir.
3. Faites attention aux avertissements - Il faut observer tous les avertissements colles a l'appareil et ecrits dans le manuel d'instructions.
4. Suivez bien les instructions - Il faut suivre toutes les instructions d'operation et d'installation.
5. Eau et humidite - L'appareil ne devrait pas etre utilise pres de l'eau (par exemple, pres d'un baignoire, d'un lavabo, de l'evier, dans un sous-sol humide ou pres d'une piscine.
6. Chariots et supports - Il faut utiliser cet appareil uniquement avec un chariot ou une table recommandee par le fabricant.
7. Montage au mur ou au plafond - Il faut monter l'appareil au mur ou au plafond uniquement en suivant les instructions du fabricant.
8. Aeration - Il faut situer l'appareil de telle facon que son emplacement ou sa position ne gene pas la bonne aeration.
9. Chaleur - Il faut situer l'appareil a l'ecart des sources de chaleur telles que les radiateurs, les bougies de chaleur, les fours ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

Bienvenue dans la grande famille PHILIPS!

Cher client: Nous vous remercions de faire confiance a PHILIPS. Vous avez choisi l'un des produits les mieux realises et les plus prisés actuellement disponible. Nous apprécions votre soutien et ferons notre possible pour que vous soyez satisfait de votre acquisition pour les années a venir.

En qualite de membre de la famille PHILIPS, vous avez droit a des privileges particuliers et a notre engagement sans reserve pour votre entiere satisfaction. Votre appareil PHILIPS est protège par l'une des garanties les plus etendues et par d'exceptionnels réseaux de service dans l'industrie.

Ceci est notre maniere de vous remercier d'avoir rejoint la famille PHILIPS. Pour commencer a beneficier de ces nombreux avantages, n'oubliez pas de retourner votre carte d'immatriculation PHILIPS. Nous vous souhaitons beaucoup de satisfaction avec votre achat!

Meilleures salutations, Robert Minkhorst, President-directeur general

Pour que ce produit vous donne le meilleur de lui-même, suivez les trois conseils ci-apres

Three numbered boxes with icons: 1. Retournez dans les 10 jours la carte d'immatriculation. 2. Connaissez les symboles de securite. 3. Lisez avec soin les instructions d'utilisation.

PRECAUTIONS

- Installation
- N'exposez pas le lecteur de CD, les piles et les disques a la pluie, a l'humidite, au sable, a la poussiere ou a une chaleur excessive provoquee par des appareils de chauffage ou par la lumiere directe du soleil...
- De la buée peut se former sur la lentille si le lecteur est transporté soudainement d'un endroit froid a un endroit plus chaud. Si cela se produit, il n'est pas possible d'écouter un disque. Laissez le lecteur de CD dans un endroit chauffé jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

En utilisant un casque

- Protection de l'ouïe
- Ne mettez pas l'appareil a son volume maximum. Les experts en audit on mettent en garde contre une écoute prolongee.
- Si vous entendez un bourdonnement dans les oreilles, diminuez le volume ou interrompez l'écoute.

Securite de la circulation

- N'utilisez pas le casque pendant que vous conduisez un vehicule. Cela pourrait constituer un danger pour la circulation et n'est pas autorise dans de nombreux pays.
- Dans des situations potentiellement dangereuses, il est recommande de prêter une attention particuliere ou d'interrompre momentanément l'écoute.
- Même si votre casque est perméable aux bruits ambiants, ne portez pas le volume a un niveau tel qu'il vous empêcherait d'entendre ce qui se passe autour de vous.

Entretien general

- La lentille (X) ne doit pas etre nettoye (voir fig. 12).
- Vous pouvez nettoyer le lecteur de CD a l'aide d'une peau de chamois douce légèrement humidifiée. N'utilisez pas de produits de nettoyage car ils pourraient avoir un effet corrosif.
- Les éléments mécaniques du lecteur de CD sont pourvus de paliers auto-lubrifiants qui ne doivent être de ce fait ni huilés ni lubrifiés.
- Manipulez toujours les disques par le bord et remettez-les toujours dans leur boîtier après usage.
- Pour nettoyer le CD, frottez en ligne droite du centre vers la peripherie, a l'aide d'un chiffon doux non pelucheux. (voir fig. 13. Un agent de nettoyage peut endommager le disque!)

L'appareil répond aux normes FCC, Part 15 et 21 CFR 1040.10.

AVIS: Afin de reduire tout risque d'incendie ou de choc electrique, il ne faut pas exposer cet appareil a la pluie ou a l'humidite. ATTENTION: L'utilisation des commandes des reglages ou le non-respect des procedures ci-inclues peuvent se traduire par une exposition dangereuse a l'irradiation.

Mode d'emploi

FONCTIONNEMENT voir fig. 1 a 7

Table with 2 columns: PHONES/LINE OUT, OPEN, VOLUME, HOLD, DBB. Contains detailed instructions for each function in French, such as 'appuyez sur cette touche pour ouvrir la couvercle du lecteur de CD', 'insérez un CD', etc.

Indication de l'afficheur: - mode SHUFFLE (lecture aléatoire) et HOLD (arrêt) - toutes les plages en mode STOP - plage en cours pendant la lecture du CD

ALIMENTATION

Adaptateur secteur PHILIPS SBC 6608

- Assurez-vous que la tension locale correspond à celle de l'adaptateur (6 V/400 mA CC, pôle positif à la broche centrale).
- Connectez l'adaptateur à la prise 6 V CC du lecteur et à la prise murale.
- Débranchez toujours l'adaptateur secteur CA si vous ne l'utilisez pas.

Piles alcalines, type R6, UM3 ou AA

- Retirez le support pour piles du compartiment pour piles et insérez-y 4 piles alcalines (de type R6, UM3 ou AA). Respectez les indications de polarité "+" et "-" figurant dans le support pour piles.
- Remettez le support pour piles en place dans le compartiment prévu à cet effet.
- Durée de lecture: environ 10 heures.
- Retirez les piles si elles sont arrivées à épuisement ou si le lecteur de CD ne peut pas être utilisé pendant longtemps.

UTILISATION EN VOITURE

Kit d'utilisation en voiture PHILIPS SBC 3557

- 1. Choisissez un endroit approprié et sûr pour le lecteur de CD, sur une surface horizontale, stable et sans vibrations, de manière à ce qu'il ne surprenne aucun ranger pour le conducteur ou les passagers ni qu'il ne gêne pas.
2. Branchez la fiche CC du convertisseur de tension (courant continu de 6V/500 mA, pôle positif à la broche centrale, uniquement pour une batterie de voiture de 12 V, mise à la masse négative) sur la prise 6 V DC du lecteur de CD.
3. Insérez ensuite le convertisseur de tension dans la prise allume-cigare. Si nécessaire, nettoyez la prise allume-cigare afin d'obtenir un bon contact électrique.
4. Réglez le volume et neutralisez la fonction autoreverse (si l'appareil en est doté) du lecteur de cassettes du véhicule.
5. Branchez la fiche de la cassette adaptatrice à la prise PHONES/LINE OUT du lecteur de CD.
6. Ne touchez pas la cassette adaptatrice.
7. Faites attention à ce que la cassette ne vous incommode pas lorsque vous conduisez.
8. Débuter la lecture du CD, mettez le volume entre 6 et 8 en le réglant à l'aide des touches de la radio.
9. Retirez la cassette, appuyez sur la touche d'éjection du lecteur de cassettes.
10. Retirez toujours le convertisseur de tension lorsque le lecteur de CD ne peut pas être utilisé pendant longtemps.

Remarques: - Si l'appareil a la couche protectrice de la tête en métal de la cassette adaptatrice. - Si votre autoradio est doté de la prise LINE IN (entrée de ligne). Il est recommandé de l'utiliser pour le branchement au lieu de la cassette adaptatrice. Connectez le câble de signal PHILIPS SBC 1085 (en option) à cette prise LINE IN et à la prise PHONES/LINE OUT du lecteur de CD.

REMEDES EN CAS DE PANNE

Si vous ne pouvez résoudre le problème à l'aide de ces conseils, prenez contact avec votre revendeur ou avec le service entretien. En aucun cas vous ne devez essayer de réparer vous-même l'appareil car vous pourriez tout droit en matière de garantie.

Table with 3 columns: Probleme, Cause possible, Solution. Includes issues like 'Absence d'alimentation', 'La lecture ne commence pas / interruptions de la lecture', 'Absence de son ou mauvaise qualité du son', and 'Roulement ou bruit'.